

GARMIN[®]

zūmo[®] serie 600

Manuale utente



per l'uso con zūmo 660

© 2009 Garmin Ltd. o società affiliate

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA
Tel. (913) 397.8200 oppure
(800) 800.1020
Fax (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB, Regno Unito
Tel. +44 (0) 870.8501241 (fuori dal Regno Unito)
0808 2380000 (nel Regno Unito)
Fax +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Taipei County, Taiwan
Tel. 886/2.2642.9199
Fax 886/2.2642.9099

Tutti i diritti riservati. Salvo ove espressamente indicato, in nessun caso è possibile riprodurre copiare, trasmettere, distribuire, scaricare o archiviare su un supporto di memorizzazione alcuna sezione del presente manuale in assenza di autorizzazione scritta di Garmin. Garmin autorizza l'utente a scaricare un'unica copia del presente manuale sul disco rigido o su un diverso supporto di memorizzazione elettronica per effettuarne la visualizzazione e autorizza la stampa del documento, o di eventuali versioni successive, purché tale copia elettronica o cartacea riporti il testo completo di questo avviso di copyright. Garmin vieta inoltre la distribuzione commerciale non autorizzata del presente manuale o di eventuali versioni successive.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche ai contenuti senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Per eventuali aggiornamenti e informazioni aggiuntive sull'utilizzo e il funzionamento di questo e altri prodotti Garmin, visitare il sito Web Garmin (www.garmin.com).

Garmin®, il logo Garmin, MapSource®, zūmo® e TourGuide® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Garmin Lock™, myGarmin™ e nüMaps Guarantee™ sono marchi di Garmin Ltd. o di società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

Il marchio e i logo Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro uso da parte di Garmin è concesso su licenza. Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Mac® è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. Audible.com® è un marchio registrato di Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997–2008. RDS-TMC Traffic Information Services France © ViaMichelin 2006. SD™ è un marchio registrato di SD Card Association. Panoramio™ è un marchio registrato di Google Inc. Microsoft, MSN e il logo di MSN sono marchi registrati del gruppo Microsoft. Gli altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.



Introduzione

Convenzioni del manuale

Quando viene richiesto di “toccare” un elemento, usare le dita per selezionare l’elemento sullo schermo.

Le parentesi angolari (>) utilizzate nel testo indicano che occorre toccare una serie di elementi.

Ad esempio, se viene indicato “toccare **Dove si va?** >

Mie Posizioni” è necessario toccare il tasto **Dove si va?**, quindi il tasto **Mie Posizioni**.

Consigli e collegamenti per zūmo

- Per tornare rapidamente alla pagina Menu, toccare e tenere premuto **Indietro**.
- Toccare  e  per visualizzare altre opzioni. Toccare e tenere premuto per scorrere le opzioni più rapidamente.
- La visualizzazione delle pagine cambia a seconda del modo d’uso e delle impostazioni.

Come contattare Garmin

Per informazioni sull’utilizzo di zūmo, contattare Garmin. Negli Stati Uniti, visitare il sito Web www.garmin.com/support oppure contattare Garmin USA al numero (913) 397-8200 oppure (800) 800-1020.

Nel Regno Unito, contattare Garmin (Europe) Ltd. al numero 0808 2380000.

In Europa, visitare il sito Web www.garmin.com/support e fare clic su **Contact Support** per informazioni sul servizio di assistenza sul territorio nazionale oppure contattare Garmin (Europe) Ltd. al numero +44 (0) 870.8501241.



Per avvisi *sul prodotto e altre informazioni importanti*, consultare la guida Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto inclusa nella confezione.

myGarmin™

Visitare il sito Web <http://my.garmin.com> per accedere ai servizi più aggiornati per i prodotti Garmin:

- Registrazione dell’unità Garmin.
- Abbonamento ai servizi online per ricevere informazioni relative agli autovelox (vedere [pagina 38](#)).
- Sblocco delle mappe opzionali.

Sommario

Introduzione	i
Convenzioni del manuale	i
Consigli e collegamenti per zūmo.....	i
Come contattare Garmin	i
myGarmin™	i
Operazioni preliminari	5
Zūmo.....	5
Installazione della batteria	6
Montaggio di zūmo all'interno di un'automobile	6
Montaggio di zūmo sulla moto	7
Uso della pagina Menu	9
Selezione di una modalità d'uso	9
Configurazione di zūmo	9
Ricerca dei satelliti.....	9
Ricerca della destinazione.....	10
Come seguire il percorso.....	11
Regolazione del volume	11
Dove si va?	12
Ricerca di un indirizzo.....	12
Ricerca di località vicine	12
Opzioni della pagina Vai!	12
Impostazione della posizione CASA.....	13
Ricerca di una località mediante la scrittura del nome	13
Ricerca delle località trovate di recente	13
Uso di Mie Posizioni	14

Uso della navigazione mediante foto.....	14
Uso degli Extra	14
Uso di percorsi personalizzati.....	15
Ricerca di una località mediante la mappa	15
Inserimento delle coordinate.....	16
Uso delle pagine principali	17
Pagina Mappa.....	17
Pagina Elenco svolte	17
Pagina Prossima svolta	17
Pagina Indicatore di corsia	18
Pagina Percorsi	18
Pagina Computer di viaggio.....	18
Bussola	19
Attivazione del calcolo carburante	19
Uso del vivavoce	20
Associazione del dispositivo	20
Ricezione di una chiamata	21
Durante una chiamata	21
Menu Telefono	21
Utilizzo dei servizi di informazioni sul traffico	23
Traffico.....	23
MSN® Direct.....	23
Ricezione delle informazioni sul traffico.....	23
Eventi relativi al traffico nella propria area.....	23
Codice colore di gravità	23
Eventi relativi al traffico sul proprio percorso	24
Visualizzazione della mappa del traffico.....	24

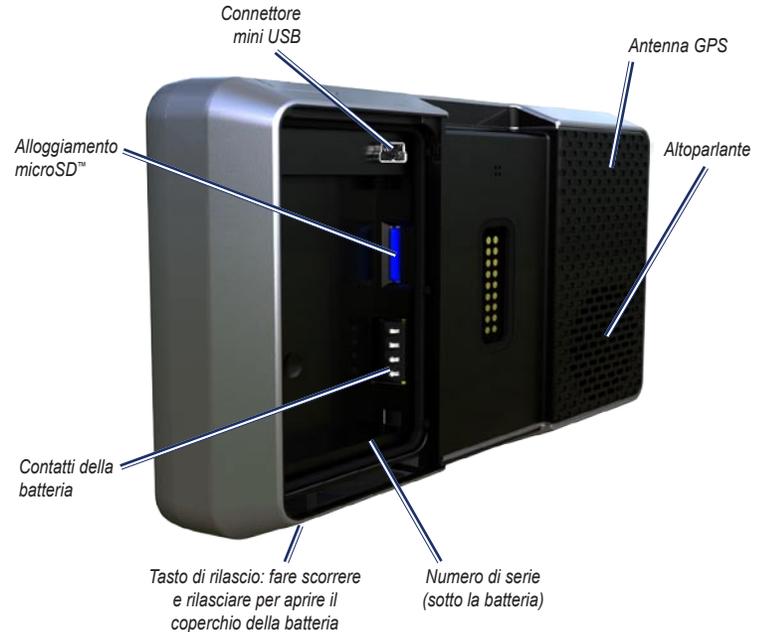
Uso dei lettori multimediali	25
Utilizzo di un auricolare wireless.....	25
Riproduzione di musica	25
Ascolto di libri Audible.....	26
Gestione dei file	27
Caricamento dei file.....	27
Tipi di file supportati.....	27
Eliminazione dei file	27
Uso del menu Strumenti	28
Impostazioni.....	28
Dove mi trovo?.....	28
Aiuto.....	28
Lettore multimediale	28
MSN® Direct.....	28
Immagini	28
Percorsi personalizzati.....	28
Dati utente	29
Gestione dei registri di viaggio.....	29
Orologio mondiale	30
Guida linguistica	30
Calcolatrice	31
Convertitore unità	31
Offerte.....	31
Personalizzazione di zūmo	32
Modifica delle impostazioni di sistema.....	32
Modifica delle impostazioni di navigazione.....	32
Regolazione delle impostazioni dello schermo	33

Aggiornamento delle impostazioni dell'ora	33	Manutenzione di zūmo	41
Impostazione delle lingue	33	Dichiarazione di conformità	42
Modifica delle impostazioni della mappa	34	Contratto di licenza software	42
Maggiore sicurezza.....	34	Specifiche	43
Visualizzazione delle informazioni sugli abbonamenti ai servizi di informazioni sul traffico FM TMC.....	34	Risoluzione dei problemi.....	44
Modifica delle impostazioni relative alla tecnologia Bluetooth	35	Indice	46
Modifica delle impostazioni dei punti di prossimità.....	35		
Ripristino di tutte le impostazioni	36		
Eliminazione dei dati utente.....	36		
Appendice	37		
Modalità di ricarica di zūmo	37		
Reimpostazione di zūmo	37		
Calibrazione dello schermo	37		
Blocco di zūmo	37		
nūMaps Guarantee™	37		
Mappe aggiuntive	37		
Aggiornamento del software	38		
Extra e accessori opzionali	38		
Informazioni sulla batteria	39		
Sostituzione della batteria di zūmo	39		
Ricarica di zūmo	39		
Sostituzione del fusibile	40		
Informazioni sui segnali satellitari GPS	40		
Montaggio sul cruscotto.....	40		
Rimozione di zūmo e dei supporti.....	41		

Operazioni preliminari

Zūmo

 Pulsante di accensione:
 tenere premuto per attivare/disattivare zūmo.
 Premere rapidamente per regolare il volume e l'intensità della retroilluminazione.



Installazione della batteria

1. Individuare la batteria agli ioni di litio fornita nella confezione del prodotto.
2. Fare scorrere il tasto di rilascio finché il coperchio della batteria sul retro di zūmo non si solleva.
3. Individuare i contatti metallici all'estremità della batteria agli ioni di litio.
4. Inserire la batteria allineando i contatti metallici a quelli presenti all'interno del vano della batteria.
5. Riposizionare il coperchio della batteria.



ATTENZIONE: non rimuovere la batteria quando zūmo è attivo.

Montaggio di zūmo all'interno di un'automobile



ATTENZIONE: non utilizzare il supporto a ventosa sulle moto.

1. Inserire il cavo di alimentazione per automobili nel connettore di alimentazione sul lato destro della base di appoggio.



2. Rimuovere la plastica trasparente dal supporto a ventosa. Pulire il parabrezza e la ventosa con un panno privo di lanugine.



3. Posizionare il supporto a ventosa sul parabrezza.
4. Spingere la leva indietro verso il parabrezza.
5. Inserire la base di appoggio sul braccio del supporto a ventosa, facendola scattare in posizione.
6. Inserire la parte inferiore di zūmo nella base di appoggio.
7. Inclinare indietro zūmo finché non scatta in posizione.



8. Inserire l'altra estremità del cavo in una presa di alimentazione dell'automobile.
9. Se si sta utilizzando un ricevitore Info Traffico in Europa, fissare sul parabrezza l'apposita antenna utilizzando le ventose.



AVVERTENZA: questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio. Per evitare possibili danni, quando si esce dal veicolo rimuovere l'unità o riparla lontano dai raggi diretti del sole.

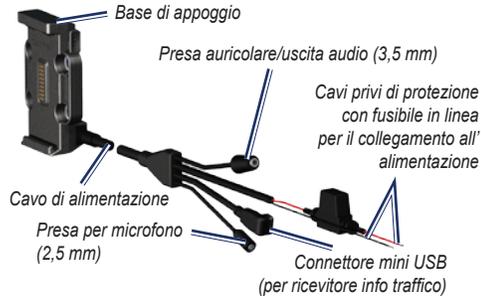
Montaggio di zūmo sulla moto



ATTENZIONE: il collegamento errato del cavo di alimentazione privo di protezione potrebbe provocare danni al veicolo o alla batteria, nonché lesioni alla persona. Garmin consiglia di fare installare l'unità esclusivamente da tecnici esperti di sistemi elettrici.

Fase 1: collegamento dell'alimentazione al supporto

Per il montaggio di zūmo sulla moto, scegliere una posizione stabile appropriata per il collegamento alle fonti di alimentazione e l'instradamento dei cavi.



Fase 2: installazione della base del manubrio

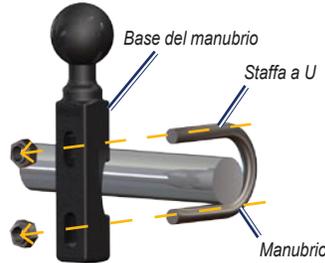
Zūmo include i componenti per due soluzioni di installazione sul manubrio. I montaggi personalizzati possono richiedere ulteriori hardware (www.ram-mount.com).

A) Per installare la staffa a U e la base del manubrio:

1. Posizionare la staffa a U intorno al manubrio e far passare le estremità attraverso la base del manubrio.
2. Serrare i dadi per fissare la base, senza stringerli eccessivamente.



NOTA: la torsione consigliata è di 50 lbf-poll. La torsione non deve superare 80 lbf-poll.

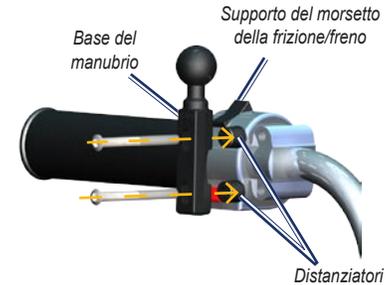


B) Per installare la base del manubrio al supporto del morsetto della frizione/freno:



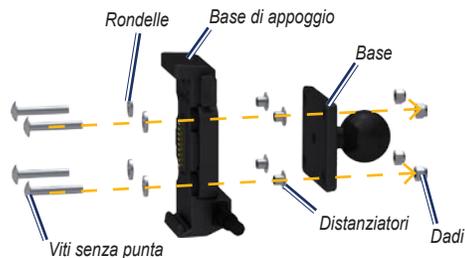
NOTA: sono inclusi bulloni standard da 1/4" e M6. Utilizzare i bulloni in dotazione adatti al supporto del morsetto della frizione/freno.

1. Rimuovere i due bulloni in dotazione dal supporto del morsetto della frizione/freno.
2. Far passare i nuovi bulloni attraverso la base del manubrio, i distanziatori e il supporto del morsetto.
3. Serrare i bulloni per fissare la base.



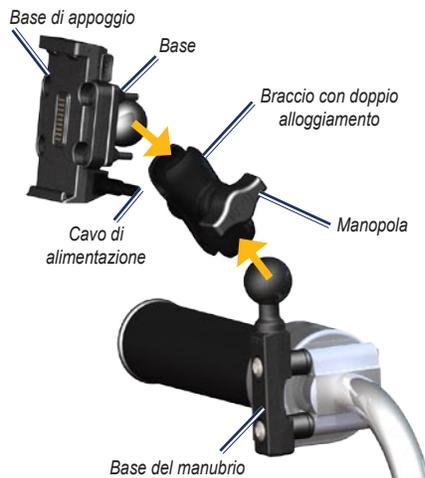
Fase 3: fissaggio della base al supporto di zūmo

1. Far passare le viti M4 a testa piana attraverso le rondelle, la base di appoggio, i distanziatori e la base.
2. Serrare i dadi per fissare la base.



Fase 4: fissaggio della base al manubrio

1. Allineare la sfera della base del manubrio e la sfera della base al braccio con doppio alloggiamento.
2. Serrare leggermente la manopola.
3. Regolarla per ottenere una migliore visualizzazione e gestione.
4. Serrare la manopola per fissare il supporto.



Fase 5: installazione di zūmo nel supporto

1. Inserire la parte inferiore di zūmo nella base di appoggio.
2. Inclinare indietro zūmo finché non scatta in posizione.

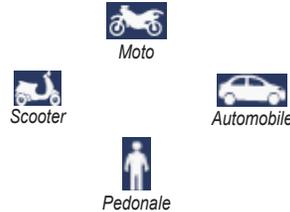


Uso della pagina Menu



- 1 Potenza del segnale GPS.
- 2 Stato della tecnologia Bluetooth®.
- 3 Toccare per selezionare il modo moto, scooter, automobile o pedonale.
- 4 Stato batteria.
- 5 Ora corrente. Toccare per modificare le impostazioni.
- 6 Toccare per cercare una destinazione.
- 7 Toccare per visualizzare la mappa.
- 8 Toccare per effettuare una chiamata quando l'unità è collegata a un [telefono cellulare compatibile](#).
- 9 Toccare per regolare il volume.
- 10 Toccare per utilizzare gli strumenti, ad esempio le impostazioni, Dove mi trovo?, Aiuto e i percorsi.

Selezione di una modalità d'uso



Zūmo offre diverse modalità d'uso per differenti modalità di trasporto. Il percorso e la navigazione vengono calcolati in maniera diversa a seconda della modalità d'uso. Ad esempio, le strade a senso unico vengono considerate diversamente per il modo pedonale o per il modo automobilistico.

Quando si posiziona zūmo su un supporto non corrispondente alla modalità d'uso corrente, viene richiesto se si desidera modificare la modalità d'uso.

Per modificare la modalità d'uso:

1. Toccare l'icona della modalità d'uso.
2. Selezionare una modalità e toccare **OK**.
3. Toccare **Sì** e seguire le istruzioni riportate sullo schermo per configurare le impostazioni.

Configurazione di zūmo

L'unità dovrebbe accendersi automaticamente se è collegata e il veicolo è in movimento.

Per accendere manualmente zūmo, premere il tasto di **accensione**. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.

Ricerca dei satelliti

1. Recarsi in un'area all'aperto, fuori da parcheggi sotterranei e lontano da edifici a più piani.
2. Arrestare il veicolo e accendere zūmo.

L'acquisizione del segnale satellitare può richiedere alcuni minuti. Le barre  indicano la potenza del segnale GPS. Quando una delle barre diventa verde, zūmo ha acquisito il segnale satellitare. È ora possibile selezionare una destinazione e creare un percorso per raggiungerla.

Ricerca della destinazione

Nel menu Dove si va? sono disponibili diverse categorie da utilizzare per la ricerca di indirizzi, città e altre posizioni. La mappa dettagliata caricata su zūmo contiene milioni di punti di interesse, ad esempio ristoranti, alberghi e stazioni di servizio.



1. Toccare **Dove si va?**.



2. Selezionare una categoria.



3. Selezionare una sottocategoria.



4. Selezionare una destinazione.



5. Toccare **Vai!**.



6. Buon viaggio!

Come seguire il percorso

Il percorso è contrassegnato da una linea magenta. Durante il viaggio, zūmo segnala la destinazione con indicazioni vocali, frecce sulla mappa e istruzioni nella parte superiore della mappa. L'angolo superiore sinistro indica la distanza dalla prossima svolta e in quale corsia deve essere effettuata la manovra.

Se si devia dal percorso originale, zūmo ricalcola il percorso e fornisce nuove indicazioni.

Quando si percorrono strade principali, potrebbe essere visualizzata un'icona indicante il limite di velocità.



Aggiunta di un punto intermedio

È possibile aggiungere una sosta (punto intermedio) al percorso. Zūmo fornisce le indicazioni per raggiungere il punto desiderato per la sosta e la destinazione finale.

1. Con un percorso attivo, toccare **Menu** > **Dove si va?**.
2. Individuare la sosta da aggiungere.
3. Toccare **Vai!**.
4. Toccare **Punto Intermedio** per aggiungere la sosta prima della destinazione.

Se si desidera aggiungere più soste, modificare il percorso attivo. Vedere [pagina 15](#).

Come effettuare una deviazione

Se una strada lungo il percorso è chiusa, è possibile effettuare una deviazione.

1. Con un percorso attivo, toccare **Menu**.
2. Toccare **Deviazione**.

Zūmo tenta di tornare al percorso originale nel minor tempo possibile. Se il percorso che si sta seguendo è l'unica opzione possibile, zūmo potrebbe non calcolare alcuna deviazione.

Interruzione del percorso

1. Con un percorso attivo, toccare **Menu**.
2. Toccare **Stop**.

Regolazione del volume

Nella pagina Menu, toccare **Volume**. Toccare  e  per regolare il volume principale. Toccare **Disattiva** per disattivare l'audio.

Per regolare il livello di volume dei comandi vocali, del lettore multimediale e del telefono, toccare **Mixer**. Regolare il livello come desiderato. Toccare **Reimposta** per ripristinare le impostazioni di volume iniziali.



NOTA: premere e rilasciare il pulsante di accensione per accedere rapidamente alle impostazioni di volume e accesso.

Dove si va?

Nel menu Dove si va?  sono disponibili diverse categorie da utilizzare per la ricerca delle posizioni. Per informazioni sulla modalità di esecuzione di una ricerca semplice, vedere [pagina 10](#).

Ricerca di un indirizzo

La procedura per trovare un indirizzo può variare a seconda delle mappe caricate su zūmo. Non tutti i dati della mappa consentono la ricerca per codice di avviamento postale.

1. Toccare **Dove si va?** > **Indirizzo**.
2. Toccare **Cambia stato o paese**, se necessario.
3. Toccare **Ricerca tutto**.

OPPURE

Toccare **Scrivi Città** o **Scrivi CAP**, inserire la città o il codice di avviamento postale, quindi toccare **Fatto**. Selezionare la città o il codice di avviamento postale dall'elenco.

4. Inserire il numero civico e toccare **Fatto**.
5. Inserire il nome della via e toccare **Fatto**.

6. Selezionare la via corretta dall'elenco, se necessario.
7. Toccare l'indirizzo, se necessario.

Ricerca di località vicine

Zūmo ricerca automaticamente le località in prossimità della posizione corrente.

1. Toccare **Dove si va?** > **Vicino**.
2. Selezionare un'opzione:
 - **Dove mi trovo ora** — Consente di ricercare le località in prossimità della posizione corrente.
 - **Un'altra Città** — Consente di ricercare le località vicine alla città inserita.
 - **Il mio Percorso corrente** — Consente di ricercare le località lungo il percorso.
 - **La mia Destinazione** — Consente di ricercare le località in prossimità della destinazione corrente.
3. Toccare **OK**.

Opzioni della pagina Vai!

Nell'elenco dei risultati della ricerca, toccare un elemento per visualizzare la pagina.



1. Toccare per richiamare la posizione, se è collegato un telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth.
2. Toccare per visualizzare il percorso su una mappa. Vedere [pagina 18](#).
3. Toccare per creare un percorso con indicazione delle svolte fino alla posizione desiderata.
4. Toccare per visualizzare la posizione sulla mappa.
5. Toccare per salvare la posizione in Mie Posizioni. Vedere [pagina 14](#).

Impostazione della posizione CASA

È possibile impostare una posizione CASA nel luogo in cui ci si reca più spesso.

1. Toccare **Dove si va?** > **Vai a CASA**.
2. Selezionare un'opzione.

Come raggiungere la posizione CASA

Dopo aver impostato la posizione CASA, è possibile creare un percorso verso tale posizione in qualsiasi momento. Toccare **Dove si va?** > **Vai a CASA**.

Modifica della posizione CASA

Per impostare una nuova posizione CASA, utilizzare il menu Strumenti.

1. Toccare **Strumenti** > **Dati utente** > **Imposta la posizione CASA**.
2. Selezionare un'opzione.

Ricerca di una località mediante la scrittura del nome

Se si conosce il nome della posizione desiderata, è possibile inserirlo utilizzando la tastiera visualizzata sullo schermo. Per restringere la ricerca, è possibile inserire alcune delle lettere incluse nel nome.

1. Toccare **Dove si va?** > **Punti di Interesse** > **Scrivi Nome**.
2. Utilizzando la tastiera su schermo, inserire le lettere che compongono il nome.
3. Toccare **Fatto**.

Uso della tastiera su schermo

Quando viene visualizzata la tastiera su schermo, toccare una lettera o un numero per inserire il relativo carattere.



- Toccare  per aggiungere uno spazio.
- Toccare  per eliminare il carattere.

- Toccare  per selezionare le parole digitate in precedenza.
- Toccare **Lingua** per modificare il modo della lingua della tastiera.
- Toccare  per inserire i caratteri speciali.

Ricerca delle località trovate di recente

Zūmo consente di memorizzare le ultime 50 posizioni trovate nell'elenco Ultimi trovati. Le località più recenti appaiono nella parte superiore dell'elenco. Toccare **Dove si va?** > **Ultimi trovati** per visualizzare gli elementi trovati di recente.

Eliminazione delle località trovate di recente

Per rimuovere tutte le località dall'elenco Ultimi trovati, toccare **Cancella** > **Si**. Verranno rimossi da zūmo tutti gli elementi presenti nell'elenco, ad eccezione della posizione corrente.

Uso di Mie Posizioni

Le località possono essere salvate in Mie Posizioni, in modo da potervi accedere rapidamente e creare percorsi per raggiungerle. Anche la posizione CASA viene salvata in Mie Posizioni.

Salvataggio della posizione corrente

Nella pagina Mappa, toccare l'icona del veicolo. Toccate **Salva posizione** per salvare la posizione corrente.

Salvataggio delle località trovate

1. Una volta trovata una località che si desidera salvare, toccare **Salva** nella pagina.
2. Toccate **OK**. La località viene salvata in **Mie Posizioni**.

Ricerca delle località salvate

1. Toccate **Dove si va?**.
2. Toccate **Mie Posizioni**.
3. Toccate una categoria. Viene visualizzato un elenco delle posizioni salvate.

Modifica delle località salvate

1. Toccate **Dove si va? > Mie Posizioni**.
2. Selezionare la posizione che si desidera modificare.
3. Toccate **Modifica**.
 - **Cambia Nome** — Inserire un nuovo nome e toccare **Fatto**.
 - **Allega Foto** — Consente di selezionare un'immagine da assegnare alla posizione. Per caricare immagini su zūmo o su una scheda di memoria, vedere [pagina 27](#).
 - **Cambia Simbolo mappa** — Toccate un nuovo simbolo.
 - **Modifica Numero Telefono** — Inserire un numero di telefono e toccare **Fatto**.
 - **Modifica categorie** — Consente di creare e modificare la categoria in cui viene salvata questa posizione.
 - **Elimina** — Toccate **Sì** per rimuovere l'elemento dall'elenco Mie Posizioni.

Uso della navigazione mediante foto

È possibile caricare immagini che includono informazioni relative alla posizione su zūmo o su una scheda di memoria e creare dei percorsi.

1. Visitare il sito Web <http://connect.garmin.com/photos> per scaricare immagini con informazioni sulla posizione.
2. Seguire le istruzioni indicate sul sito Web per selezionare e caricare immagini.
3. Toccate **Dove si va? > Mie Posizioni > Foto Panoramio™**. Viene visualizzato un elenco delle immagini con informazioni sulla posizione.
4. Toccate un'immagine.

Uso degli Extra

Per informazioni sugli extra, ad esempio informazioni sugli autovelox e la Garmin Travel Guide, vedere le [pagine 38–39](#).

Uso di percorsi personalizzati

Toccare **Dove si va?** > **Percorsi personalizzati**.
Selezionare il percorso che si desidera seguire e toccare **Vai!**.

Creazione di un percorso personalizzato

È possibile utilizzare zūmo per creare e salvare i percorsi prima del viaggio successivo. È possibile salvare fino a 20 percorsi.

1. Toccare **Dove si va?** (o **Strumenti**) > **Percorsi personalizzati** > **Nuovo**.
2. Toccare **Agg. nuovo punto partenza**.
3. Individuare una posizione per il punto di partenza e toccare **Selezione**.
4. Toccare **Agg. nuovo punto arrivo**.
5. Individuare una posizione per il punto di arrivo e toccare **Selezione**.



6. Toccare **+** per aggiungere un'altra posizione al percorso. Per rimuovere una posizione, toccare **-**.

7. Toccare **Avanti** per calcolare il percorso e visualizzarlo sulla mappa.
8. Toccare **Salva** per salvare il percorso e uscire.

Modifica dei percorsi personalizzati

1. Toccare **Dove si va?** (o **Strumenti**) > **Percorsi personalizzati**.
2. Selezionare il percorso che si desidera modificare.
3. Toccare **Modifica**.
4. Toccare un'opzione per modificare il percorso:
 - **Cambia Nome** — Inserire un nuovo nome e toccare **Fatto**.
 - **Aggiungi/Rimuovi punti** — Consente di aggiungere o rimuovere punti dal percorso.
 - **Riordinamento punti manuale** — Consente di modificare l'ordine dei punti lungo il percorso.
 - **Riordinamento punti ottimizzato** — Consente di ordinare automaticamente i punti.
 - **Ricalcola** — Consente di modificare le preferenze del percorso per eseguire il calcolo in base a Minor tempo, Distanza più breve o Linea Retta.
 - **Elimina** — Consente di rimuovere il percorso.

Le modifiche vengono salvate automaticamente quando si esce dalle pagine di modifica dei percorsi.

Ricerca di una località mediante la mappa

Per ricercare una posizione mediante la mappa, toccare **Dove si va?** > **Consulta Mappa** o toccare un punto qualsiasi sulla mappa.



- Toccare e trascinare per visualizzare le diverse parti della mappa.
- Toccare **+** e **-** per ingrandire o ridurre la visualizzazione.
- Toccare un punto qualsiasi sulla mappa. Una freccia indica la posizione.
- Toccare **Salva** per salvare la posizione.
- Toccare **Vai!** per raggiungere la posizione.
- Se zūmo è nel modo Simulatore, toccare **Imposta Posizione** per impostare la posizione selezionata (vedere [pagina 32](#)).

- Toccare  per passare da una mappa 3D (tridimensionale) a una mappa 2D (bidimensionale) e viceversa.
- Toccare  per ruotare l'angolazione di visualizzazione nella vista 3D.
- Quando si effettua lo zoom indietro, la mappa visualizzata cambia in mappa base altimetrica che mostra i contorni delle aree.
- Ridurre ancora di più l'immagine fino a visualizzare un globo. Toccare e far ruotare il globo per cercare rapidamente le diverse aree del mondo.



NOTA: è possibile visualizzare solo le informazioni mappa dettagliate per le aree di cui sono state caricate mappe su zūmo.

Inserimento delle coordinate

È possibile utilizzare zūmo per raggiungere la destinazione inserendo le relative coordinate geografiche (latitudine e longitudine o altri formati di coordinata), se note. Questa opzione risulta particolarmente utile se si utilizza il geocaching.

1. Toccare **Dove si va? > Coordinate**.
2. Toccare **Formato** per selezionare il formato di coordinata corretto per il tipo di mappa utilizzato.
3. Toccare un campo di direzione per selezionare una nuova direzione.
4. Toccare un campo numerico per inserire le coordinate e toccare **Fatto**.
5. Dopo aver inserito le coordinate corrette, toccare **Avanti**.

Uso delle pagine principali

Pagina Mappa

Toccare  **Mappa** per visualizzare la pagina Mappa.

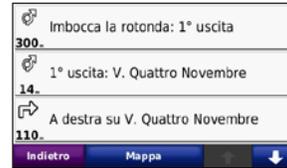
- L'icona  del veicolo indica la posizione corrente.
- Toccare la vista 3D della mappa per selezionare una visuale dall'alto.
- Toccare un punto della mappa e trascinarlo per visualizzare diverse parti della mappa (vedere [pagina 15](#)).
- Quando si percorrono strade principali, potrebbe essere visualizzata un'icona indicante il limite di velocità.



- 1 Toccare per visualizzare la pagina Prossima svolta o Vista svincolo (se disponibile).
- 2 Toccare per visualizzare la pagina Elenco svolte.

- 3 Toccare per ingrandire o ridurre la visualizzazione.
- 4 Toccare l'icona del veicolo per visualizzare la pagina Dove mi trovo?.
- 5 Toccare per visualizzare il computer di viaggio.
- 6 Toccare per tornare alla pagina Menu.

Pagina Elenco svolte



Quando si segue un percorso, la pagina dell'elenco delle svolte riporta istruzioni dettagliate relative alle svolte dell'intero percorso e la distanza tra le svolte. Toccare la barra di testo nella parte superiore della pagina Mappa per visualizzare la pagina Elenco svolte. Toccare una svolta nell'elenco per visualizzare la pagina Prossima svolta corrispondente. Toccare **Mostra mappa** per visualizzare l'intero percorso sulla mappa.

Pagina Prossima svolta



Quando si segue un percorso, la pagina Prossima svolta consente di visualizzare la svolta sulla mappa, la distanza dalla svolta e il tempo necessario per raggiungerla.

Per visualizzare la prossima svolta sulla mappa, toccare l'angolo superiore sinistro della pagina Mappa oppure toccare una svolta qualsiasi nella pagina Elenco svolte. Quando è disponibile, toccare **Indicatore di corsia** nella pagina Prossima svolta per visualizzare la pagina Indicatore di corsia per questa svolta.

Pagina Indicatore di corsia



Quando è disponibile, la pagina Indicatore di corsia indica i prossimi incroci e in quale corsia si deve guidare. Per visualizzare la pagina Indicatore di corsia toccare l'angolo superiore sinistro della pagina Mappa. È anche possibile accedere alla pagina Indicatore di corsia dalla pagina Prossima svolta.

Pagina Percorsi



Nella pagina Percorsi, vengono visualizzati tre tipi diversi di percorsi per raggiungere la destinazione: minor tempo, distanza più breve o linea retta. Toccare il pulsante del percorso sul lato dello schermo per selezionarlo.

Nella pagina Vai!, toccare la scheda delle informazioni sul percorso, in cui vengono riportati la modalità d'uso, la distanza e il tempo per raggiungere la destinazione, per aprire la pagina Percorsi.

Pagina Computer di viaggio



Il computer di viaggio fornisce statistiche utili sul viaggio. Per visualizzare il computer di viaggio, toccare un campo dati su entrambi i lati del **Menu** della pagina Mappa.

Vengono visualizzati dei segni di spunta verdi accanto ai campi dati attualmente visualizzati sulla pagina Mappa.

In caso di soste frequenti, lasciare acceso zūmo affinché possa calcolare con precisione il tempo trascorso.

Bussola

È possibile navigare mediante una bussola GPS.

Non è richiesta la calibrazione; tuttavia, è necessaria una vista del cielo libera. Durante il viaggio, la bussola ruota.

La bussola si trova nella pagina Computer di viaggio, a cui è possibile accedere toccando uno dei campi dati sul lato del pulsante **Menu**.

Modifica dei campi dati

È possibile visualizzare diverse informazioni durante la guida e il calcolo del percorso.

1. Durante la navigazione di un percorso, toccare un campo dati nell'angolo inferiore sinistro o destro della pagina Mappa.
2. Nella pagina Computer di viaggio, toccare un campo dati per la visualizzazione della mappa.

Reimpostazione delle informazioni di viaggio

Per indicazioni precise, reimpostare le informazioni sul viaggio prima di iniziarne uno nuovo.

1. Nella pagina Mappa, toccare un campo dati per accedere alla pagina Computer di viaggio.

2. Toccare **Reimposta**, quindi selezionare un'opzione:
 - Toccare **Velocità max** per reimpostare la velocità massima.
 - Toccare **Dati di viaggio** per reimpostare i dati presenti nella pagina del computer di viaggio.
 - Toccare **Livello carburante** per azzerare l'indicatore del livello di carburante sul computer di viaggio.

Nella pagina Reimposta, toccare **Impostazioni carburante** per attivare l'indicatore di livello del carburante.

Attivazione del calcolo carburante

Quando è collegato alla staffa da moto, zūmo informa quando il livello del serbatoio è basso.

Toccare **Strumenti > Impostazioni > Livello carburante**.

Calcolo carburante — toccare **On**. Sotto la bussola nella pagina della mappa verrà visualizzato il livello del carburante.

Distanza per serbatoio — Consente di immettere la distanza totale percorsa dalla moto con un pieno.

Avviso livello carburante basso — Scegliere quando si desidera ricevere l'avviso di livello del serbatoio basso.

Uso dell'allarme carburante

Quando il livello del serbatoio è abbastanza basso da attivare l'allarme carburante rimanente, sulla pagina Mappa viene visualizzata l'icona di una pompa di benzina rossa. Toccare l'icona per visualizzare un elenco delle stazioni di rifornimento più vicine.

Uso del vivavoce

La tecnologia Bluetooth consente di collegare zūmo al telefono cellulare per utilizzarlo come dispositivo vivavoce.

Per verificare se il dispositivo con tecnologia Bluetooth è compatibile con zūmo, visitare il sito Web www.garmin.com/bluetooth.

Associazione del dispositivo

La tecnologia wireless Bluetooth consente di effettuare una connessione wireless tra dispositivi, ad esempio il telefono cellulare e zūmo. La prima volta che si collegano due dispositivi è necessario associarli mediante un PIN/chiave di accesso. Dopo l'associazione iniziale, i due dispositivi possono collegarsi automaticamente a ogni accensione.

Per poter eseguire l'associazione e la connessione, accertarsi che il dispositivo e zūmo siano accesi e si trovino in un raggio di 10 metri l'uno dall'altro. È possibile collegare contemporaneamente zūmo a un telefono e a un auricolare.

Avviare la procedura di associazione da zūmo o dal proprio dispositivo. Attenersi alle istruzioni relative ai dispositivi.

Una volta acceso, zūmo tenta di collegarsi all'ultimo dispositivo a cui era stato associato. Potrebbe essere necessario impostare la connessione automatica del dispositivo all'accensione di zūmo.

Quando il telefono è connesso a zūmo, è possibile effettuare chiamate. Nella pagina Menu, toccare **Telefono** per accedere al menu Telefono.

Associazione del telefono tramite il telefono

1. Attivare le impostazioni Bluetooth su zūmo. Toccare **Strumenti > Impostazioni > Bluetooth**.
2. Selezionare **Attivato**.
3. Attivare il componente Bluetooth sul telefono. Questo si dovrebbe poter fare da un menu chiamato Impostazioni, Bluetooth, Connessioni o Vivavoce.
4. Avviare la ricerca dei dispositivi Bluetooth.
5. Selezionare zūmo dall'elenco dei dispositivi.
6. Digitare **1234** sul telefono.

Associazione di zūmo al telefono cellulare

1. Attivare le impostazioni Bluetooth su zūmo.
Toccare **Strumenti > Impostazioni > Bluetooth**.
2. Selezionare **Attivato**.
3. Toccare **Strumenti > Impostazioni > Bluetooth**.
4. In **Telefono**, toccare **Aggiungi** (o **Cambia**).
5. Attivare il componente Bluetooth sul telefono.
Attivare il modo Visibile. Generalmente tale impostazione si trova nel menu Bluetooth, Connessioni o Vivavoce.
6. Toccare **OK** su zūmo.
7. Selezionare il telefono e toccare **OK**.
8. Digitare **1234** sul telefono.

Ricezione di una chiamata

Quando si riceve una chiamata, viene visualizzata la finestra Chiamata in arrivo. Toccare **Rispondi** per rispondere alla chiamata. Toccare **Ignora** per ignorare la chiamata e disattivare la suoneria.

Il microfono interno si trova nella parte anteriore di zūmo.

Durante una chiamata

Per terminare una chiamata, toccare  > **Riappendi**.
Toccare  > **Opzioni chiamata** per accedere alle seguenti opzioni:

- **Toni telefono** — Consente di visualizzare una tastiera per utilizzare i sistemi automatici, ad esempio la casella vocale.
- **Trasferisci audio al telefono** — Consente di spegnere zūmo senza terminare la chiamata o senza disattivare la funzione vivavoce.
Per trasferire nuovamente l'audio al dispositivo, toccare **Trasferisci audio al dispositivo**.
- **Disattiva microfono**.

Menu Telefono

Nella pagina Menu, toccare **Telefono** per visualizzare il menu Telefono. Toccare **Stato** per visualizzare la potenza del segnale, il livello di carica della batteria e il nome del telefono connesso.



NOTA: alcuni telefoni non supportano funzioni specifiche del menu Telefono di zūmo.

Uso della rubrica

Ogni volta che il telefono viene connesso a zūmo, la rubrica viene automaticamente caricata sull'unità. Potrebbe essere necessario attendere alcuni minuti prima di poter utilizzare la rubrica.

1. Toccare **Telefono > Rubrica**.
2. Toccare la voce della rubrica (contatto) che si desidera chiamare.
3. Toccare **Componi** per chiamare il contatto.

Comporre il numero di un punto di interesse

1. Toccare **Telefono** > **Punti di Interesse**.
2. Individuare il punto di interesse che si desidera chiamare.
3. Toccare **Componi** o .

Composizione di un numero

1. Toccare **Telefono** > **Componi**.
2. Digitare il numero e toccare **Componi**.

Visualizzazione dell'elenco delle chiamate

Ogni volta che il telefono viene connesso a zūmo, l'elenco delle chiamate viene trasferito automaticamente su di esso. Per il trasferimento dei dati su zūmo potrebbe essere necessario attendere alcuni minuti.

1. Toccare **Telefono** > **Elenco chiamate**.
2. Toccare una categoria per visualizzare le relative chiamate. Le chiamate vengono visualizzate in ordine cronologico, con quelle più recenti all'inizio dell'elenco.
3. Selezionare una voce, quindi toccare **Componi**.

Chiamata alla posizione CASA

È possibile memorizzare il numero di telefono corrispondente alla posizione CASA per comporlo in modo rapido.

Per inserire il proprio numero di telefono:

1. Toccare **Telefono** > **Chiama Casa**.
2. Toccare **Inserisci Numero di telefono** per utilizzare la tastiera o **Seleziona dalla Rubrica** (funzione disponibile solo se il telefono supporta il trasferimento della rubrica).
3. Toccare **Fatto** > **Sì**. Zūmo compone il numero di telefono dell'abitazione.

Per chiamare casa:

Toccare **Telefono** > **Chiama Casa**.

Esecuzione di una chiamata tramite chiamata vocale

È possibile effettuare chiamate pronunciando il nome del contatto.

1. Toccare **Telefono** > **Chiamata vocale**.
2. Pronunciare il nome del contatto.



NOTA: potrebbe essere necessario “addestrare” il telefono per il riconoscimento dei comandi delle chiamate vocali. Consultare le istruzioni del telefono.

Utilizzo dei servizi di informazioni sul traffico

Su zūmo è possibile ricevere informazioni sul traffico FM TMC (Traffic Message Channel) o MSN® Direct, in base al ricevitore Info Traffico collegato.

Zūmo visualizza entrambi i tipi di informazioni sul traffico nello stesso modo.



NOTA: Garmin non è responsabile dell'accuratezza delle informazioni sul traffico.

Traffico

È possibile accedere alle informazioni sul traffico solo se zūmo è collegato a un ricevitore Info Traffico FM opzionale. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo www.garmin.com/traffic.

MSN® Direct

È possibile accedere ai contenuti MSN Direct solo con un ricevitore MSN Direct, non fornito in dotazione. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web <http://garmin.msndirect.com> o www.garmin.com/traffic. Per acquistare gli accessori, visitare il sito Web <http://buy.garmin.com>.

Ricezione delle informazioni sul traffico



Per ricevere informazioni sul traffico, è necessario che le seguenti condizioni siano soddisfatte:

- Il ricevitore deve essere collegato a zūmo.
- Il ricevitore e zūmo devono essere collegati a una fonte di alimentazione esterna.

- Il ricevitore e zūmo devono trovarsi entro l'intervallo di frequenza di una stazione FM che trasmette informazioni sul traffico.



NOTA: il surriscaldamento dei parabrezza e la vernice metallizzata possono ridurre le prestazioni del ricevitore Info Traffico.

Eventi relativi al traffico nella propria area

Quando si ricevono informazioni sul traffico, nell'angolo superiore sinistro della pagina Mappa viene visualizzata l'icona del traffico. L'icona del traffico assume un colore diverso a seconda delle condizioni del traffico presenti lungo il proprio itinerario o la strada correntemente percorsa.

Codice colore di gravità

Colore	Descrizione	Significato
Verde	Gravità bassa	Il traffico è scorrevole.
Giallo	Gravità media	Il traffico è leggermente congestionato.
Rosso	Gravità elevata	Il traffico è notevolmente congestionato o completamente fermo.

Eventi relativi al traffico sul proprio percorso

Durante il calcolo del percorso, zūmo esamina il traffico corrente e modifica automaticamente il percorso per ottimizzare i tempi di percorrenza. Se durante la navigazione si verifica un rallentamento dovuto al traffico, zūmo ricalcola automaticamente il percorso. Se non è disponibile un'alternativa migliore, è possibile che venga indicato il percorso lungo il quale vi è l'ingorgo.

In caso di lievi rallentamenti lungo il percorso, l'icona del traffico visualizza il ritardo accumulato lungo il percorso. Tale ritardo è incluso nell'ora di arrivo prevista.

Come evitare il traffico sul proprio percorso:

1. Nella pagina Mappa, toccare l'icona del traffico.
2. Toccare **Traffico sul percorso**.
3. Toccare, se necessario, la freccia per visualizzare altri rallentamenti lungo il percorso.
4. Toccare **Evita** per evitare il rallentamento.

Visualizzazione della mappa del traffico

La mappa del traffico visualizza il flusso del traffico con codici a colori e i rallentamenti nelle strade circostanti.

1. Nella pagina Mappa, toccare l'icona del traffico.
2. Toccare **Mappa traffico** per visualizzare sulla mappa gli eventi legati al traffico.

Per tornare alla mappa normale dalla mappa del traffico, toccare l'icona del traffico e scegliere **Mappa normale**.

Visualizzazione dei rallentamenti

1. Nella pagina Mappa, toccare l'icona del traffico.
2. Toccare **Ricerca traffico** per visualizzare l'elenco dei rallentamenti dovuti al traffico.
3. Per visualizzare il rallentamento sulla mappa e i relativi dettagli, toccare una voce nell'elenco. Se è presente più di un rallentamento, toccare le frecce per visualizzare ulteriori rallentamenti.

Uso dei lettori multimediali

Utilizzo di un auricolare wireless

Per ascoltare audio di alta qualità, è possibile collegare un auricolare Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). Per ulteriori informazioni sulla tecnologia Bluetooth, vedere [pagina 20](#).

Per poter eseguire l'associazione e la connessione, accertarsi che il dispositivo e zūmo siano accesi e si trovino in un raggio di 10 metri l'uno dall'altro.

Associazione dell'auricolare

1. Nella pagina Menu, toccare **Strumenti** > **Impostazioni** > **Bluetooth**.
2. In Audio, toccare **Aggiungi** (o **Cambia**).
3. Accendere l'auricolare e attivare il modo Visibile, se necessario.
4. Toccare **OK** su zūmo.
5. Selezionare l'auricolare, quindi toccare **OK**.
6. Digitare il PIN/la chiave di accesso Bluetooth per l'auricolare, se necessario, quindi toccare **Fatto**.
7. Toccare **OK**.

Riproduzione di musica

Caricare i file musicali nella memoria interna o sulla scheda di memoria. Vedere [pagina 27](#).

1. Toccare **Strumenti** > **Lettore multimediale**.
2. Toccare **Sorgente** per visualizzare il lettore MP3.
3. Toccare **Sfoggia**.
4. Selezionare una categoria e, se necessario, una sottocategoria.
5. Per riprodurre l'intera categoria dal primo brano dell'elenco, toccare **Riproduci tutti**. Per riprodurre un brano specifico, toccare il titolo corrispondente.



- Toccare la sequenza di brani per aggiungere e rimuovere canzoni e per passare a un'altra canzone inclusa nella sequenza.
- Toccare  per regolare il volume.

- Toccare  per riprodurre il brano corrente dall'inizio; toccarlo di nuovo per riprodurre il brano precedente nella sequenza di brani. Toccare e tenere premuto per riavvolgere il brano in riproduzione.
- Toccare  per passare al brano successivo. Toccare e tenere premuto per l'avanzamento rapido del brano in ascolto.
- Toccare  per sospendere la riproduzione del brano.
- Toccare  per ripetere la sequenza di brani corrente.
- Toccare  per riprodurre la sequenza di brani in ordine casuale.
- Toccare l'icona dell'album per visualizzare i dettagli relativi alla canzone o per rimuovere la canzone dalla sequenza di brani.

Tipi di file supportati

Zūmo supporta file musicali MP3 e file di sequenze di brani M3U e M3U8.

Creazione e riproduzione di sequenze di brani

Con zūmo, è possibile ascoltare le sequenze di brani create sul computer e salvarle direttamente sull'unità.

Per salvare la sequenza di brani corrente:

1. Mentre si ascolta la musica, nel lettore musicale, toccare **Sfoglia** > **Sequenza di brani** > **Salva sequenza di brani corrente**.
2. Inserire un nome, quindi toccare **Fatto**.

Per creare una nuova sequenza di brani:

1. Nel lettore musicale, toccare **Sfoglia** > **Sequenza di brani** > **Crea nuova sequenza di brani**.
2. Selezionare le canzoni.
3. Una volta finito di aggiungere le canzoni alla sequenza di brani, toccare **Indietro**.

Per creare una sequenza di brani sul computer:

1. Mediante il computer e un programma di riproduzione audio, creare una sequenza di file musicali. Salvare la sequenza di brani come file M3U o M3U8.
2. Se necessario, utilizzare un editor di testo per rimuovere il percorso dai nomi dei file nel file M3U. Il file M3U deve contenere solo l'elenco dei file musicali. Per informazioni, consultare il file della Guida del programma audio.
3. Trasferire la sequenza di brani e i file musicali su zūmo (vedere [pagina 27](#)). Il file M3U deve essere memorizzato nella stessa posizione dei file musicali.

Per riprodurre una sequenza di brani:

1. Nel lettore musicale, toccare **Sfoglia** > **Sequenza di brani** > **Apri sequenza di brani salvata**. Vengono visualizzate tutte le sequenze di brani disponibili.
2. Toccare il nome di una sequenza di brani per avviare la riproduzione dei file musicali.

Per modificare la sequenza di brani corrente:

1. Mentre si ascolta la musica, nel lettore musicale, toccare la sequenza di brani.
2. Modificare la sequenza di brani:
 - Toccare **Aggiungi** per aggiungere una canzone alla fine della sequenza di brani.
 - Toccare una canzone, quindi **Rimuovi** per rimuoverla dalla sequenza di brani.

Ascolto di libri Audible

Per acquistare libri dal sito Web Audible.com®, visitare il sito Web <http://garmin.audible.com>.

Ascolto di un libro

1. Toccare **Strumenti** > **Lettore multimediale**.
2. Toccare **Sorgente** per aprire il lettore di libri Audible.
3. Toccare **Sfoglia**.

4. Toccare una categoria, quindi il titolo di un libro.



- Toccare  per regolare il volume.
- Toccare  per ignorare una sezione e  per tornare indietro. Toccare e tenere premuto per scorrere velocemente avanti o indietro.
- Toccare  per interrompere la lettura del libro.
- Toccare la copertina per visualizzare ulteriori informazioni sul libro.

Uso dei segnalibri

Per creare un segnalibro, toccare  e **Segnalibro**. Per visualizzare i segnalibri, toccare , quindi un segnalibro. Toccare **Riproduci** per ascoltare la lettura del libro dal punto contrassegnato dal segnalibro.

Gestione dei file

È possibile memorizzare i file, ad esempio file di immagini JPEG e GPX, nella memoria interna di zūmo oppure su una scheda di memoria opzionale.



NOTA: zūmo non è compatibile con Windows® 95, 98, Me o NT, né con il sistema operativo Mac® OS 10.3 o versioni precedenti. Si tratta di un limite comune alla maggior parte delle periferiche di archiviazione di massa USB.

Caricamento dei file

Fase 1: inserimento di una scheda di memoria

Per inserire o estrarre la scheda, premere finché non scatta in posizione. Questa operazione è opzionale.

Fase 2: collegamento del cavo USB

Collegare il cavo USB al connettore nella parte inferiore del coperchio della batteria di zūmo.

Collegare l'estremità più grande del cavo a una porta USB del computer.

Zūmo e la scheda di memoria vengono visualizzati come unità rimovibili in Risorse del computer sui sistemi Windows e come volumi sui computer Mac.



NOTA: in alcuni sistemi operativi o computer dotati di più unità di rete, è possibile che l'unità zūmo non venga visualizzata. Per informazioni sulle modalità di collegamento delle unità, fare riferimento al file della Guida del sistema operativo.

Fase 3: trasferimento dei file su zūmo

Copiare e incollare i file dal computer nelle unità/volumi di zūmo.

1. Individuare il file che si desidera copiare.
2. Evidenziare il file e selezionare **Modifica > Copia**.
3. Aprire la periferica "Garmin" o l'unità/volume della scheda di memoria.
4. Selezionare **Modifica > Incolla**.

Fase 4: rimozione e scollegamento del cavo USB

Dopo aver trasferito i file, fare clic sull'icona

di rimozione  sulla barra delle applicazioni nei computer Windows oppure trascinare l'icona del volume nel Cestino  nei computer Mac.

Scollegare zūmo.

Tipi di file supportati

- MP3, file musicali
- File di sequenze di brani musicali M3U e M3U8
- File audiolibro AA
- File di immagine JPEG e JPG
- File di percorso GPX
- File Punti di Interesse (POI) personalizzati con estensione GPI dell'applicazione POI Loader
- Mappe, percorsi, registri di viaggio e waypoint contenuti in MapSource®

Eliminazione dei file

Con zūmo collegato al computer, aprire l'unità/volume di zūmo o della scheda di memoria.

Evidenziare il file che si desidera eliminare e premere il tasto **Canc** sulla tastiera del computer.



ATTENZIONE: se non si è certi della funzione di un file, **NON** eliminarlo. La memoria di zūmo contiene importanti file di sistema che **NON** devono essere eliminati. Prestare particolare attenzione ai file che si trovano nelle cartelle denominate "Garmin".

Uso del menu Strumenti

Il menu Strumenti fornisce numerose funzioni utili per spostarsi in città o verso altre destinazioni nel mondo.

Impostazioni

Per informazioni sulle impostazioni, vedere le [pagine 32–36](#).

Dove mi trovo?

Toccare **Strumenti** > **Dove mi trovo?** per visualizzare le informazioni sulla posizione corrente. Questa funzione può essere utilizzata, ad esempio, per fornire informazioni sulla propria posizione corrente ai servizi di emergenza. Toccare un pulsante sulla destra per visualizzare le posizioni più vicine nella categoria. Toccare **Salva posizione** per salvare la posizione corrente.



Aiuto

Toccare **Strumenti** > **Aiuto** per ricevere informazioni sull'uso di zūmo. Toccare una categoria per visualizzare le informazioni su un argomento. Per cercare gli argomenti per parola chiave, toccare **Cerca**.

Letture multimediale

Per informazioni sul lettore multimediale, vedere le [pagine 25–26](#).

MSN® Direct

Il ricevitore MSN Direct, non fornito in dotazione, consente di accedere ai contenuti MSN Direct. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.garmin.com/traffic o <http://garmin.msndirect.com>. Per acquistare gli accessori, visitare il sito Web <http://buy.garmin.com>.

Per informazioni sull'attivazione del servizio MSN Direct o sull'utilizzo di MSN Direct, consultare il *Supplemento al manuale utente MSN Direct* disponibile al sito Web www.garmin.com.

Immagini

Questa applicazione consente di visualizzare le immagini memorizzate su zūmo.

1. Toccare **Strumenti** > **Immagini**.
2. Toccare un'immagine per visualizzarne un ingrandimento. Toccare **Info** per visualizzare le informazioni sul file e visualizzare la foto all'accensione di zūmo.
3. Toccare **Indietro**.
4. Toccare le frecce per visualizzare tutte le immagini.

Visualizzazione di una presentazione

1. Toccare **Strumenti** > **Immagini** > **Slide Show** per avviare una presentazione.
2. Toccare un punto qualsiasi dello schermo per interrompere la presentazione.

Percorsi personalizzati

Per informazioni sui percorsi, vedere [pagina 15](#).

Dati utente

Toccare **Strumenti** > **Dati utente** per gestire ed eliminare i dati salvati, ad esempio Mie Posizioni.

Se un percorso è stato trasferito da MapSource, toccare **Importa percorso da file** per utilizzare il percorso su zūmo.

Gestione dei registri di viaggio

I registri di viaggio vengono registrati durante la navigazione di un percorso.

Salvataggio dei registri di viaggio

1. Toccare **Strumenti** > **Dati utente** > **Gestisci registri di viaggio** > **Registro di viaggio corrente** > **Modifica** > **Registro archivi**.
2. Inserire un nome per il registro di viaggio.
3. Selezionare **Fatto**.

OPPURE

Durante la visualizzazione di un registro di viaggio, toccare **Registro archivi**.

Visualizzazione dei registri di viaggio

1. Toccare **Strumenti** > **Dati utente** > **Gestisci registri di viaggio**.
2. Per visualizzare il registro di viaggio di un percorso che si sta seguendo, selezionare **Registro di viaggio corrente** oppure selezionare un registro di viaggio salvato.
3. Selezionare un segmento o toccare **Visualizza tutti i segmenti**.



Visualizzazione dei registri di viaggio sulla mappa

1. Toccare **Strumenti** > **Impostazioni** > **Mappa**.
2. Sotto **Registro di viaggio**, selezionare **Mostra o Nascondi**.

Il registro di viaggio archiviato viene indicato con una linea colorata sulla mappa.

Eliminazione dei registri di viaggio

1. Toccare **Strumenti** > **Dati utente** > **Gestisci registri di viaggio**.
2. Selezionare un registro di viaggio.
3. Toccare **Modifica** > **Cancella registro**.

Visualizzazione altimetrica di un registro di viaggio

1. Toccare **Strumenti** > **Dati utente** > **Gestisci registri di viaggio**.
2. Selezionare un registro di viaggio.
3. Selezionare un segmento oppure **Visualizza tutti i segmenti**.
4. Toccare .

Condivisione dei registri di viaggio

Se sull'unità è installata una scheda di memoria, toccare **Condividi** > **Esporta** per salvare il registro di viaggio sulla scheda.

Modifica dei registri di viaggio

1. Toccare **Strumenti** > **Percorsi personalizzati**.
2. Selezionare un registro di viaggio.
3. Toccare **Modifica**.

Orologio mondiale

Toccare **Strumenti** > **Orologio Mondiale** per visualizzare l'ora corrente per diverse città nel mondo. Toccare **Orologio Mondiale** per visualizzare una mappa.

Modifica delle città

1. Toccare **Strumenti** > **Orologio Mondiale**.
2. Toccare la città che si desidera modificare.
3. Inserire la nuova città e toccare **Fatto**.
4. Toccare la nuova città nell'elenco e toccare **Salva**.

Guida linguistica

La Guida linguistica Garmin è una guida che raccoglie risorse multilingue Oxford e i dati di cinque dizionari bilingue. Per effettuare l'acquisto di un accessorio, visitare il sito Web <http://buy.garmin.com> oppure contattare il rivenditore Garmin.

Parole e frasi

1. Toccare **Strumenti** > **Guida Linguistica** > **Parole e frasi**.
2. Toccare **Lingua**, selezionare le lingue **Da** e **A**, quindi toccare **Indietro**.
3. Selezionare una categoria e ricercare una frase.
4. Se necessario, toccare **Ricerca** per scrivere la parola o la frase. Toccare una frase per visualizzarne la traduzione.
5. Toccare  per ascoltare la traduzione.

Suggerimenti sulle parole e le frasi

- Utilizzare **Ricerca per parola chiave in frasi** per visualizzare tutte le frasi contenenti un termine specifico.
- Toccare una parola sottolineata per utilizzare una parola diversa.
- Toccare **Più varianti** per modificare le parole nella frase o ottenere una traduzione diversa.

Dizionari bilingue

La Guida linguistica Garmin offre cinque dizionari bilingue.

1. Toccare **Strumenti** > **Guida Linguistica**.
2. Toccare **Dizionari bilingue**.
3. Toccare un'opzione di traduzione. Se necessario, toccare **In inglese**.
4. Cercare la parola e toccarla.
5. Toccare  per ascoltare la traduzione.

Suggerimenti sui dizionari bilingue

- Toccare **Cerca** per scrivere la parola per intero o solo i primi caratteri.
- Toccare **Legenda** per visualizzare informazioni su abbreviazioni, etichette e simboli fonetici della lingua selezionata.

Tutti i dati dei dizionari, le parole e le frasi sono © Oxford University Press. I file audio sono © Scansoft.

Pocket Oxford Spanish Dictionary © Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © Oxford University Press 2001.

Pocket Oxford-Hachette French Dictionary © Oxford University Press e Hachette Livre 2005. Pocket Oxford-Duden German Dictionary © Oxford University Press e Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003.

Calcolatrice

1. Toccare **Strumenti** > **Calcolatrice**.
2. Inserire il primo numero del calcolo.
3. Toccare un operatore (+, ×, -, or ÷).
4. Inserire il secondo numero del calcolo.
5. Toccare =.
6. Toccare **C** per eseguire un nuovo calcolo.

Convertitore unità

1. Toccare **Strumenti** > **Convertitore unità**.
2. Toccare **Conversione**, quindi selezionare un'unità da convertire e toccare **OK**.
3. Toccare l'unità di misura che si desidera modificare.
4. Selezionare un'unità di misura e toccare **OK**. Se necessario, ripetere l'operazione.
5. Toccare un rettangolo bianco.

6. Inserire un valore e toccare **Fatto** per convertire l'unità.
7. Toccare **Cancella** per inserire un altro valore.

Aggiornamento dei tassi di conversione

Zūmo consente di aggiornare manualmente i tassi di conversione delle valute per utilizzare i tassi più recenti.

1. Toccare **Strumenti** > **Convertitore unità** > **Conversione** > **Valuta** > **OK** > **Aggiorna**.
2. Toccare il tasso che si desidera aggiornare.
3. Toccare  per cancellare il tasso corrente. Inserire un nuovo tasso e toccare **Fatto**.
4. Toccare **Salva** per terminare la procedura.

Toccare **Reimposta** per utilizzare il tasso di conversione iniziale.

Offerte

In Nord America, se la confezione di zūmo include il ricevitore Info Traffico FM TMC, verranno inviati messaggi pubblicitari e coupon. I messaggi pubblicitari e i coupon vengono memorizzati in modo da potervi accedere quando è necessario.

1. Toccare **Strumenti** > **Offerte**.
2. Toccare un annuncio e una posizione, se necessario.
3. Toccare  per visualizzare il coupon.



ATTENZIONE: si raccomanda di non trascrivere i codici dei coupon durante la guida.

Personalizzazione di zūmo

1. Toccare **Strumenti > Impostazioni**.
2. Toccare l'impostazione che si desidera modificare.



3. Toccare il pulsante sotto il nome dell'impostazione per modificarla.



NOTA: alcuni menu e alcune impostazioni cambiano in base alla modalità d'uso. Cercare l'icona delle modalità d'uso accanto all'impostazione. Non tutte le impostazioni sono disponibili per tutte le modalità d'uso.

Modifica delle impostazioni di sistema

Toccare **Strumenti > Impostazioni > Sistema**.

Simulatore GPS — Consente al simulatore di disattivare il modo GPS per simulare la navigazione. L'impostazione consente inoltre di limitare il consumo della batteria.

Modo d'uso — Per ottimizzare i percorsi, consente di selezionare il metodo di navigazione: **Automobile**, **Moto**, **Pedonale**, **Scoter**. Vedere [pagina 9](#).

Unità — Consente di modificare le unità di misura in **Chilometri** o **Miglia**.

Layout tastiera — Consente di selezionare una preferenza per il layout della tastiera:

- **QWERTY** — Per un layout simile alla tastiera del computer.
- **ABCDE** — Per un layout in ordine alfabetico.
- **Modalità ampia** — Per un layout che consente di selezionare un intervallo di sei lettere alla volta.

Info — Consente di visualizzare il numero della versione software, il numero ID dell'unità e il numero della versione audio di zūmo. Tali informazioni sono necessarie per aggiornare il software del sistema o acquistare mappe aggiuntive.

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni di sistema iniziali.

Modifica delle impostazioni di navigazione

Toccare **Strumenti > Impostazioni > Navigazione**.

Preferenze Percorso — Consente di selezionare una preferenza per il calcolo del percorso:

- **Minor tempo** — Consente di calcolare percorsi che implicano un minor tempo di percorrenza pur essendo più lunghi.
- **Distanza più breve** — Consente di calcolare percorsi con distanze più brevi ma tempi di percorrenza maggiori.
- **Linea Retta** — Consente di calcolare percorsi diretti verso la destinazione (senza seguire la strada).

Elementi da evitare — Consente di selezionare i tipi di strade che si desidera evitare o percorrere per i propri percorsi.

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni di navigazione iniziali.

Modalità ricalcolo — Consente di selezionare come zūmo ricalcola il percorso in caso di deviazione dal percorso originale.

Regolazione delle impostazioni dello schermo

Toccare **Strumenti** > **Impostazioni** > **Schermo**.

Modo colore — Consente di selezionare **Giorno** per uno sfondo luminoso, **Notte** per uno sfondo scuro o **Auto** per passare automaticamente da uno sfondo all'altro.

Screen Shot — Consente di abilitare la modalità Screen Shot. Toccare  o  nella pagina Mappa per acquisire l'immagine della schermata. Il file bitmap dell'immagine viene memorizzato nella cartella **Garmin/Screenshot** su zūmo.

Luminosità — Consente di regolare il livello di luminosità della retroilluminazione. La riduzione della luminosità della retroilluminazione consente di aumentare la durata della batteria.

Touchscreen — Consente di seguire le istruzioni visualizzate per calibrare il touchscreen.

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni dello schermo iniziali.

Aggiornamento delle impostazioni dell'ora

Toccare **Strumenti** > **Impostazioni** > **Orario**.

Formato orario — Consente di selezionare il formato a 12 ore, a 24 ore o UTC.

Ora corrente — Selezionare l'opzione **Automatica** per aggiornare l'ora automaticamente. Se l'opzione **Automatica** non è selezionata, è possibile regolare l'ora in incrementi di 15 minuti.

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni dell'ora iniziali.

Impostazione delle lingue

Toccare **Strumenti** > **Impostazioni** > **Lingua**.

Voce — Consente di modificare la lingua delle indicazioni vocali.

Testo — Consente di convertire il testo visualizzato nella lingua selezionata. La modifica della lingua del testo non comporta la modifica della lingua dei dati definiti dall'utente o della mappa, ad esempio i nomi delle strade.

Tastiera — Consente di selezionare la tastiera relativa alla propria lingua. È inoltre possibile modificare la lingua della tastiera toccando il pulsante **Lingua** da qualsiasi tastiera.

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni iniziali della lingua.

Modifica delle impostazioni della mappa

Toccare **Strumenti** > **Impostazioni** > **Mappa**.

Dettaglio Mappa — Consente di regolare il livello di dettaglio della mappa. Un livello di dettaglio elevato comporta un'elaborazione più lenta della mappa.

Modalità Mappa — Consente di selezionare una prospettiva della mappa.

- **Traccia in alto** — Consente di visualizzare la mappa in formato bidimensionale (2D) con la direzione di viaggio orientata verso l'alto.
- **Nord in alto** — Consente di visualizzare la mappa in formato bidimensionale (2D) con il nord orientato verso l'alto.
- **3D** — Consente di visualizzare la mappa in formato tridimensionale (3D) orientata verso l'alto.

Veicolo — Toccare **Cambia** per modificare l'icona utilizzata per visualizzare la posizione corrente sulla mappa. Scegliere l'icona da utilizzare, quindi toccare **OK**. È possibile scaricare ulteriori icone di veicoli dal sito Web www.garmingarage.com.

Registro di viaggio — Consente di visualizzare o nascondere il registro dei viaggi. Per cancellare il registro di viaggio, toccare **Strumenti** > **Dati utente** > **Cancella registro di viaggio**.

Info — Consente di visualizzare le mappe e le relative versioni disponibili su zūmo. Toccare una mappa per abilitarla (viene visualizzato un segno di spunta) o disabilitarla (il segno di spunta viene rimosso).

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni iniziali della mappa.

Maggiore sicurezza

Toccare **Strumenti** > **Impostazioni** > **Sicurezza**.

Garmin Lock — Consente di attivare Garmin Lock™ per bloccare zūmo. Inserire un PIN di 4 cifre e impostare una posizione di sicurezza. Per ulteriori informazioni, vedere [pagina 37](#).

Modo Sicuro — Consente di attivare o disattivare il modo sicuro. Quando il veicolo è in movimento, è possibile utilizzare questa funzione per disabilitare tutte le funzioni che richiedono l'attenzione del conducente e possono distrarre durante la guida.

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni di sicurezza iniziali. Il ripristino delle impostazioni di sicurezza non cancella il PIN Garmin Lock o la posizione di sicurezza.

Visualizzazione delle informazioni sugli abbonamenti ai servizi di informazioni sul traffico FM TMC



NOTA: è possibile accedere alle informazioni sul traffico solo se zūmo è collegato all'alimentazione esterna e a un ricevitore Info Traffico FM TMC.

Toccare **Strumenti** > **Impostazioni** > **Traffico**.

Le impostazioni del traffico variano a seconda della posizione selezionata durante l'installazione iniziale.

Attiva traffico — Consente di attivare e disattivare le segnalazioni sul traffico.

Corrente — Consente di selezionare il provider da utilizzare. Selezionare **Auto** per utilizzare il miglior provider disponibile o scegliere un provider specifico da utilizzare.

Trova altri — Consente di effettuare la ricerca di altri provider di servizi di informazioni sul traffico TMC. Se ci si trova in una nuova area, toccare **Sì** per cancellare l'elenco dei fornitori.

Abbonamenti — Consente di visualizzare gli abbonamenti ai servizi di informazioni sul traffico FM e le rispettive date di scadenza (questi vengono elencati nella pagina principale relativa alle impostazioni dei servizi sul traffico per i dispositivi del Nord America).

Aggiungi (o **Abbonamenti > Aggiungi**) — Consente di aggiungere un nuovo abbonamento a un servizio di informazioni sul traffico. Visitare il sito Web www.garmin.com/fmtraffic per acquistare un abbonamento.

Il codice di abbonamento ai servizi di informazioni sul traffico non può essere riutilizzato. È necessario richiedere un nuovo codice ogni volta che si rinnova il servizio. Se si dispone di più ricevitori Info Traffico FM, è necessario richiedere un nuovo codice per ciascuno di essi.

Modifica delle impostazioni relative alla tecnologia Bluetooth

Toccare **Strumenti > Impostazioni > Bluetooth**.

Telefono o **Audio** — Consente di selezionare **Aggiungi > OK** per eseguire l'associazione con un dispositivo con tecnologia wireless Bluetooth. Per ascoltare audio di alta qualità in modalità wireless, effettuare il collegamento a un auricolare Bluetooth. Vedere le [pagine 20–22](#). Selezionare **Cambia** per creare un'associazione ed effettuare un collegamento con un dispositivo diverso. Il codice PIN (o chiave di accesso) di zūmo è **1234**.

Disconnetti — Selezionare il telefono che si desidera disconnettere, quindi toccare **Si**.

Rimuovi — Consente di selezionare il dispositivo che si desidera eliminare dalla memoria di zūmo, quindi toccare **Si**.

Bluetooth — Consente di abilitare e disabilitare il componente Bluetooth. Se il componente Bluetooth è abilitato, nella pagina Menu viene visualizzata l'icona  **Bluetooth**. Per impedire l'associazione automatica di un dispositivo, selezionare **Disattivato**.

Nome abbreviato — Consente di inserire un'abbreviazione che identifica zūmo sui dispositivi che supportano la tecnologia Bluetooth. Toccare **Fatto**.

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni Bluetooth iniziali. In questo modo non vengono tuttavia eliminati i dati relativi all'associazione.

Modifica delle impostazioni dei punti di prossimità

Per poter modificare le impostazioni dei punti di prossimità (ad esempio punti di interesse personalizzati, database di autovelox o un file TourGuide®), occorre averli caricati sull'unità. Vedere le [pagine 38–39](#).

Toccare **Strumenti > Impostazioni > Punti di Prossimità**.

Allarmi di Prossimità — Toccare **Cambia** per attivare o disattivare gli allarmi che indicano l'approssimarsi dei punti di interesse personalizzati o degli autovelox.

TourGuide — Consente di impostare la modalità di attivazione audio per TourGuide. Selezionare **Automatica** per ascoltare la presentazione completa programmata, **Quando richiesto** per visualizzare l'icona  dell'altoparlante sulla mappa quando sono disponibili informazioni durante la navigazione, oppure **Disattivato**.

Reimposta — Consente di ripristinare le impostazioni iniziali dei punti di prossimità.

Ripristino di tutte le impostazioni

1. Toccare **Strumenti** > **Impostazioni**.
2. Toccare **Reimposta**.
3. Toccare **Sì**.

Eliminazione dei dati utente



ATTENZIONE: questa operazione elimina tutte le informazioni inserite dall'utente.

1. Durante l'accensione di zūmo, premere sull'angolo inferiore destro dello schermo.
2. Non sollevare il dito finché non viene visualizzato il messaggio.
3. Toccare **Sì** per eliminare tutti i dati utente.

Vengono ripristinate tutte le impostazioni iniziali.

Tutti gli elementi salvati vengono eliminati.

Appendice

Modalità di ricarica di zūmo

- Mediante il cavo di alimentazione per autoveicoli.
- Mediante il supporto per moto.
- Mediante il cavo USB.
- Mediante un cavo per adattatore CA opzionale.
- Mediante un caricabatterie opzionale.

Reimpostazione di zūmo

Se zūmo non funziona correttamente, spegnerlo e riaccenderlo.

Se il problema persiste, tenere premuto  per otto secondi. Accendere di nuovo zūmo. Zūmo dovrebbe funzionare correttamente.

Calibrazione dello schermo

Se il touchscreen non risponde correttamente, calibrarlo.

1. Toccare **Strumenti > Impostazioni > Schermo**.
2. Sotto Touchscreen, toccare **Calibra**.
3. Attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo.

Blocco di zūmo

Garmin Lock è un sistema antifurto che consente di bloccare zūmo. Ogni volta che si accende zūmo, inserire il PIN o raggiungere la posizione di sicurezza.

1. Toccare **Strumenti > Impostazioni > Sicurezza**.
2. Toccare il pulsante sotto **Garmin Lock**.
3. Inserire un PIN composto da 4 cifre e spostarsi in una posizione di sicurezza.

Che cos'è una posizione di sicurezza?

Selezionare la posizione in cui ci si reca più spesso, ad esempio la propria abitazione, come posizione di sicurezza. Se zūmo ha acquisito il segnale satellitare e ci si trova nella posizione di sicurezza, non è necessario inserire il PIN.



NOTA: nel caso in cui non si ricordi il PIN né la posizione di sicurezza, è necessario spedire zūmo a Garmin per sbloccarlo, allegando una registrazione del prodotto valida o la prova d'acquisto.

nūMaps Guarantee™

Per ricevere un aggiornamento mappe gratuito (se disponibile), registrare zūmo sul sito Web <http://my.garmin.com> entro 60 giorni dalla prima acquisizione dei satelliti e dalla prima guida con zūmo. Non si avrà diritto all'aggiornamento mappe gratuito se la registrazione viene effettuata telefonicamente o 60 giorni dopo la prima guida con zūmo.

Mappe aggiuntive

È possibile acquistare mappe aggiuntive per zūmo. Per visualizzare un elenco di mappe compatibili con zūmo, visitare la pagina relativa alle informazioni sul prodotto sul sito Web Garmin (www.garmin.com) e fare clic sulla scheda **Mappa**.

Aggiornamento del software

1. Visitare il sito Web www.garmin.com/products/webupdater e scaricare WebUpdater sul computer.
2. Collegare zūmo al computer tramite il cavo mini-USB.
3. Eseguire WebUpdater e attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo.

Dopo aver confermato che si desidera eseguire un aggiornamento, WebUpdater scarica automaticamente l'aggiornamento e lo installa su zūmo.

Extra e accessori opzionali

Per ulteriori informazioni sugli accessori opzionali, visitare il sito Web <http://buy.garmin.com>, www.garmin.com/extras oppure contattare il proprio rivenditore Garmin.

AutoveloX

Per alcune località sono disponibili informazioni sugli autoveloX. Verificare la disponibilità sul sito <http://my.garmin.com>. Per tali località, zūmo include le posizioni di centinaia di autoveloX. Zūmo segnala la presenza di un autoveloX e indica se la velocità del veicolo è troppo elevata. I dati vengono aggiornati settimanalmente per garantire la disponibilità di informazioni aggiornate.

È possibile acquistare l'abbonamento per una nuova regione o rinnovare quello esistente in qualsiasi momento. Ciascun abbonamento regionale acquistato ha una data di scadenza specifica.



ATTENZIONE: Garmin non è responsabile dell'accuratezza dei dati o delle conseguenze derivanti dall'utilizzo di un punto di interesse personalizzato o di un database di autoveloX.

Punti di Interesse personalizzati

Per caricare dei punti di interesse (POI) personalizzati su zūmo, utilizzare POI Loader. I database dei punti di interesse sono disponibili sui siti Internet di diverse aziende. Alcuni database personalizzati contengono informazioni relative ai punti di interesse, quali autoveloX e aree in prossimità di scuole.

Per installare POI Loader sul proprio computer, visitare il sito Web www.garmin.com/extras e fare clic su **POI Loader**. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al file di Aiuto di POI Loader. Premere **F1** per visualizzare il file di Aiuto.

Per visualizzare i punti di interesse personalizzati, toccare **Dove si va? > Extra > Punti di interesse personalizzati**. Per modificare le impostazioni dell'avviso di prossimità, toccare **Strumenti > Impostazioni > Punti di Prossimità > Allarmi di Prossimità**.

Per eliminare i POI personalizzati da zūmo, collegare l'unità al computer. Aprire la cartella **Garmin\poi** di zūmo o della scheda di memoria. Eliminare il file denominato **poi.gpi**.

TourGuide

TourGuide consente a zūmo di riprodurre presentazioni audio guidate GPS di terze parti. Tali presentazioni forniscono informazioni sui siti di interesse storico presenti lungo il percorso. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.garmin.com/extras e fare clic su **POI Loader**.

Per visualizzare i file TourGuide disponibili, toccare **Dove si va? > Extra > Punti di interesse personalizzati**. Per modificare le impostazioni relative a TourGuide, toccare **Strumenti > Impostazioni > Punti di Prossimità > TourGuide**.

Garmin Travel Guide

Analogamente a una guida cartacea, Garmin Travel Guide fornisce informazioni dettagliate sui luoghi di interesse, come ristoranti e alberghi. Per acquistare un accessorio, visitare il sito <http://buy.garmin.com> oppure contattare il proprio rivenditore Garmin.

Per utilizzare la Travel Guide, inserire la scheda di memoria nell'unità zūmo. Toccare **Dove si va? > Extra**. Toccare il nome della guida per visualizzarla.

Informazioni sulla batteria

zūmo contiene una batteria agli ioni di litio sostituibile dall'utente. Per ottimizzare la durata della batteria, non lasciare zūmo in un luogo esposto direttamente ai raggi solari ed evitare un'esposizione prolungata a fonti di calore eccessive.

L'icona della batteria  nell'angolo superiore destro della pagina Menu indica lo stato della batteria di zūmo. Per aumentare la precisione dell'indicatore di livello della batteria, scaricare e ricaricare completamente la batteria senza interrompere il ciclo di carica. Non scollegare zūmo finché la batteria non è completamente carica.

Sostituzione della batteria di zūmo

Se è necessario sostituire la batteria di zūmo, utilizzare una batteria agli ioni di litio Garmin 010-11143-00. È possibile acquistare una batteria di ricambio sul sito Web <http://buy.garmin.com>. Per informazioni sul corretto smaltimento delle batterie, contattare gli enti locali preposti allo smaltimento dei rifiuti.

Ricarica di zūmo

- Mediante il cavo di alimentazione per autoveicoli.
- Mediante il supporto per moto.
- Utilizzare il cavo USB opzionale.
- Mediante un cavo per adattatore CA opzionale.



NOTA: non è possibile ricaricare la batteria nel supporto per moto mentre zūmo è spento.

Ottimizzazione della durata della batteria

- Ridurre la retroilluminazione (**Strumenti > Impostazioni > Schermo > Luminosità**).
- Disattivare Bluetooth, vedere [pagina 20](#).

- Non lasciare zūmo in un luogo esposto ai raggi solari diretti. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore eccessive.

Sostituzione del fusibile



ATTENZIONE: durante la sostituzione del fusibile, prestare attenzione a non smarrire i componenti più piccoli e assicurarsi di reinserirli nella posizione corretta.

Se non è possibile caricare l'unità all'interno dell'automobile, potrebbe essere necessario sostituire il fusibile collocato all'estremità dell'adattatore.

1. Svitare l'estremità circolare nera e rimuoverla.
2. Rimuovere il fusibile (cilindro di vetro color argento) e sostituirlo con un fusibile rapido 3A.
3. Assicurarsi di collocare il cappuccio argento sull'estremità nera, quindi avvitare quest'ultima.



Informazioni sui segnali satellitari GPS

Il funzionamento di zūmo richiede l'acquisizione dei segnali satellitari GPS (Global Positioning System). Se zūmo viene utilizzato all'interno di edifici, in prossimità di alberi o di edifici particolarmente alti o all'interno di parcheggi sotterranei, non è in grado di acquisire il segnale satellitare. Utilizzare zūmo all'aperto in un luogo privo di ostacoli alti.

Quando zūmo acquisisce il segnale satellitare, gli indicatori di potenza del segnale nella pagina Menu diventano verdi . In assenza del segnale satellitare, gli indicatori diventano rossi o trasparenti .

Per ulteriori informazioni sui segnali GPS, visitare il sito Web www.garmin.com/aboutGPS.

Montaggio sul cruscotto

Per montare l'unità sul cruscotto e rispettare specifiche norme statali, utilizzare il disco di montaggio incluso.



ATTENZIONE: una volta installato, è estremamente difficile rimuovere l'adesivo di montaggio **permanente**.

1. Pulire e asciugare con cura la parte del cruscotto sulla quale verrà installato il disco.
2. Rimuovere il rivestimento dall'adesivo sulla base del disco.
3. Posizionare il disco sul cruscotto.
4. Rimuovere la copertura in plastica trasparente dalla parte superiore del disco.
5. Posizionare il supporto a ventosa sulla parte superiore del disco. Spingere indietro la leva, verso il disco.

Rimozione di zūmo e dei supporti

Per rimuovere zūmo dalla base di appoggio dei supporti a ventosa e per moto, premere il pulsante sul lato della base di appoggio, quindi inclinare zūmo in avanti. Posizionare il cappuccio protettivo sulla base di appoggio del supporto per moto.

Per rimuovere la base di appoggio dal supporto a ventosa, ruotarla il più possibile verso destra o sinistra, premendo finché la sfera sul supporto non viene rilasciata dall'alloggiamento posto sulla base di appoggio.



NOTA: il reinserimento della base di appoggio nel supporto a ventosa richiede uno sforzo notevole. Premere l'estremità a sfera con forza fino a inserirla nell'alloggiamento.

Per rimuovere il supporto a ventosa dal parabrezza, spingere la leva verso di sé. Tirare la linguetta posta sul supporto a ventosa verso di sé.

Manutenzione di zūmo

Zūmo contiene componenti elettronici delicati che possono essere danneggiati in modo permanente se sottoposti a vibrazioni o urti violenti che esulano dal normale utilizzo di un motociclo o un'automobile.

Per ridurre al minimo il rischio di danni a zūmo, non fare cadere l'unità e non utilizzarla in ambienti esposti a vibrazioni e urti eccessivi.

Pulizia della parte esterna

Zūmo è costruito con materiali di elevata qualità e la manutenzione dell'unità richiede semplici operazioni di pulizia. Pulire la parte esterna del dispositivo (escluso il touchscreen) utilizzando un panno inumidito con una soluzione detergente non aggressiva, quindi asciugarla. Evitare l'uso di detersivi e solventi chimici che possono danneggiare le parti in plastica.

Pulizia del touchscreen

Pulire il touchscreen con un panno morbido, pulito e privo di lanugine. Utilizzare acqua, alcool isopropilico o un detergente per occhiali, se necessario. Applicare il liquido sul panno e pulire delicatamente il touchscreen.

Protezione di zūmo

- Non conservare zūmo in ambienti in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme per un periodo prolungato, al fine di evitare che subisca danni permanenti.
- Sebbene le voci sul touchscreen siano selezionabili mediante uno stilo per PDA, si consiglia di non utilizzare questo strumento quando il veicolo è in movimento. Non utilizzare in nessun caso oggetti rigidi o appuntiti sul touchscreen, poiché potrebbero danneggiarlo.

Come prevenire i furti

- Per prevenire i furti, rimuovere l'unità e il supporto dalla sede quando non sono in uso. Rimuovere il segno lasciato dalla ventosa sul parabrezza.
- Non conservare l'unità nel vano portaoggetti.
- Registrare il prodotto all'indirizzo <http://my.garmin.com>.
- Utilizzare la funzione Garmin Lock. Vedere [pagina 37](#).

Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che zūmo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Per visualizzare l'intero documento della Dichiarazione di conformità, visitare il sito Web Garmin relativo al prodotto: www.garmin.com.

Contratto di licenza software

L'USO DI zūmo IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATI NEL SEGUENTE CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO.

Garmin concede una licenza limitata per l'utilizzo del software integrato in questo dispositivo (il "Software") in forma binaria eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Il titolo e i diritti di proprietà e proprietà intellettuale relativi al Software sono esclusivi di Garmin.

L'utente prende atto che il Software è di proprietà di Garmin ed è protetto dalle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. L'utente riconosce inoltre che la struttura, l'organizzazione e il codice del Software sono considerati segreti commerciali di Garmin e che il Software in formato sorgente resta un segreto commerciale di Garmin. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare, modificare,

decodificare o convertire in formato leggibile il Software o parte di esso né di creare altri prodotti basati sul Software. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi paese in violazione alle norme sul controllo delle esportazioni in vigore negli Stati Uniti.

Specifiche

Dimensioni fisiche (L × A × P): 136 × 83,4 × 24 mm
(5,35 × 3,28 × 0,94 poll.)

Peso: 270 g (6,17 once)

Schermo: 4,3" diagonale, 480 × 272 pixel;
visualizzazione orizzontale TFT WQVGA con
retroilluminazione bianca e touchscreen

Custodia: impermeabile conformemente agli
standard IPx7

Gamma temperature di funzionamento:
da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)

Gamma temperature di carica: da 0 °C a 45 °C
(da 32 °F a 113 °F)

Archiviazione dati: memoria interna e scheda di
memoria rimovibile opzionale. Dati memorizzati in
modo permanente.

Interfaccia PC: archiviazione di massa USB,
plug-and-play

Presca cuffia: standard da 3,5 mm

Tempo di ricarica: circa 4 ore

Alimentazione: alimentazione CC per automobili
con relativo cavo di alimentazione e base di appoggio
o supporto per moto oppure CA con un accessorio
opzionale

Consumo: 10 W max

Durata batteria: da 3 a 7 ore in base all'uso e alle
impostazioni

Tipo batteria: rimovibile agli ioni di litio

Ricevitore GPS: ad alta sensibilità

Tempi di acquisizione*:

A caldo: <1 sec

A freddo: <38 sec

Ripristino alle impostazioni di fabbrica: <45 sec

*Tempo di acquisizione medio per un ricevitore
stabile a vista cielo.

Risoluzione dei problemi

Problema/Domanda	Soluzione/Risposta
Zūmo non rileva il segnale satellitare.	Utilizzare zūmo all'aperto, lontano da edifici e alberi alti. Rimanere fermi per diversi minuti.
Il supporto a ventosa non è ben fissato al parabrezza.	Pulire il supporto a ventosa e il parabrezza con alcool. Asciugare con un panno pulito ed asciutto. Montare il supporto a ventosa come descritto a pagina 6 .
Zūmo non si ricarica nel veicolo.	Controllare il fusibile nel cavo di alimentazione dell'automobile. Verificare che il veicolo sia acceso e che stia fornendo alimentazione alla presa di alimentazione. Zūmo è in grado di ricaricarsi a temperature comprese tra 0 °C e 45 °C (32 °F - 113 °F). Se zūmo è esposto direttamente ai raggi solari o si trova in un ambiente caldo, non è in grado di ricaricarsi.
Come eliminare tutti i dati utente?	Toccare l'angolo inferiore destro dello schermo di zūmo durante l'accensione dell'unità. Non sollevare il dito finché non viene visualizzato il messaggio. Toccare Si per eliminare tutti i dati utente.
Zūmo è bloccato.	Se lo schermo di zūmo non funziona correttamente, spegnere e riaccendere il dispositivo. Se il problema persiste, tenere premuto il tasto di accensione per otto secondi. Accendere di nuovo zūmo. Zūmo dovrebbe funzionare correttamente.
Il touchscreen non risponde correttamente ai comandi.	Spegnere zūmo. Tenere il dito premuto sullo schermo, quindi tenere premuto il pulsante di accensione finché non viene visualizzata la schermata di calibrazione. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
L'indicatore di livello della batteria non è preciso.	Scaricare e ricaricare completamente la batteria dell'unità senza interrompere il ciclo di carica.
Il telefono non si connette a zūmo.	Toccare Strumenti > Impostazioni > Bluetooth . Assicurarsi che il campo Bluetooth sia impostato su Attivato . Verificare che il telefono sia acceso e che si trovi a una distanza massima di 10 metri (circa 33 piedi) da zūmo. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.garmin.com/bluetooth .

Problema/Domanda	Soluzione/Risposta
Com'è possibile verificare se è attiva la modalità di archiviazione di massa USB su zūmo?	Quando zūmo si trova in modalità di archiviazione di massa USB, viene visualizzata l'immagine di un'unità zūmo collegata a un computer. Inoltre, in Risorse del computer vengono elencate due nuove unità disco rimovibili.
Il computer non rileva il collegamento di zūmo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scollegare il cavo USB dal computer. 2. Spegnerne zūmo. 3. Inserire il cavo USB nel computer e nell'unità zūmo. Zūmo si accende automaticamente e viene attivata la modalità di archiviazione di massa USB.
Nell'elenco delle unità non sono presenti unità rimovibili.	Se sono presenti più unità di rete collegate al computer, l'assegnazione delle lettere alle unità zūmo da parte di Windows potrebbe presentare dei problemi. Per informazioni sulla modalità di assegnazione delle lettere alle unità, fare riferimento al file della Guida del sistema operativo.
Non è possibile ricevere informazioni sul traffico.	Verificare di essere posizionati in un'area di copertura. Per poter ricevere informazioni sul traffico per una determinata area, occorre trovarsi in un'area di copertura. Verificare che il ricevitore Info Traffico FM TMC sia collegato al connettore di alimentazione posto sulla base di appoggio e alla presa di alimentazione del veicolo.
In che modo è possibile trovare eventuali ristoranti vicino all'albergo dove si trascorreranno le vacanze?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toccare Dove si va? > Vicino > Un'altra Città (e inserire la destinazione delle vacanze). 2. Individuare l'albergo e toccare Vai!. 3. Toccare Menu > Dove si va? > Vicino > La mia Destinazione. 4. Cercare un ristorante. Vengono elencati per primi i ristoranti più vicini all'albergo.
Come localizzare il veicolo in un'area di parcheggio?	Toccare Dove si va? > Mie Posizioni > Ultima posizione > Vai! per raggiungere il veicolo.

Indice

A

- accessori 38
- aggiornamento
 - mappe 37
 - software 37, 38
- Aiuto 28
- Aiuto dell'unità 28
- allarmi
 - autoveloX 38
 - prossimità 35
- alloggiamento scheda SD 5
- annunci 31
- area di ricerca 12
- assistenza di emergenza 28
- associazione di un telefono cellulare 20, 21
- auricolare 25
- auricolare wireless 25
- azzeramento
 - dati di viaggio 19
 - velocità massima 19

B

- base di appoggio 6
- batteria agli ioni di litio 39, 43
- blocco di zūmo 37
- bussola 19

C

- calcolatrice 31
- calcolo carburante 19
- caratteri diacritici 13
- caricamento dei file su zūmo 27
- CASA
 - numero di telefono 22
 - posizione 13
- casella vocale 21
- chiamata
 - abitazione 22
 - cronologia 22
 - disattivazione microfono 21
 - nella pagina Vai! pagina 12
 - risposta 21
 - terminare 21
- chiamata in arrivo 21
- chiamata vocale 22
- chilometri 32
- codice di avviamento postale 12
- collegamento al computer 27
- colore dello sfondo 33
- come evitare
 - furti 42
 - tipi di strada 33
 - traffico 23
- connessione a Garmin i
- conservazione di zūmo 41
- contorni mappa 16

conversione

- unità 31
- valuta 31
- coordinate 16

D

- database autoveloX 38
- database scuole 38
- Dati utente 29
- dati utente, eliminazione 36
- deviazione 11
- Dichiarazione di conformità 42
- disattivazione microfono
 - audio 11
 - chiamata telefonica 21
- dizionari bilingue 30
- Dove mi trovo? 28
- Dove si va? 12–16

E

- eliminazione
 - carattere 13
 - elenco ultimi trovati 13
 - file 27
 - Mie Posizioni 14, 15
 - percorso 15
 - POI personalizzati 39
 - registro di viaggio 29
 - tutti i dati utente 36
- extra 14, 38, 39

F

- file 27
 - eliminazione 27
 - gestione 27
 - tipi supportati 27
 - trasferimento 27
- funzione di antifurto 34, 37
- funzioni telefoniche vivavoce 20–22
- fusibile, sostituzione 40
- fuso orario 33

G

- Garmin Lock 34, 37
- geocaching 16
- GPS
 - accensione/spengimento 32
 - informazioni su GPS 40
- guida linguistica 30

I

- icona della posizione 34
- icona del veicolo 17, 34
- icona di limite di velocità 11, 17
- ID unità 32
- immagini 28
- immagini Panoramio 14
- impostazione della posizione 15
- impostazioni
 - ripristino 36

impostazioni dell'ora 33
 impostazioni dello schermo 33
 impostazioni di sicurezza 34
 impostazioni di sistema 32
 Indicatore di corsia 18
 indicazione delle svolte 17
 indicazioni di guida 17
 informazioni sulla batteria 39
 informazioni sul viaggio, reimpostazione 19

L

lettore multimediale 25–26
 libri 26
 libri Audible 26
 linea retta, percorso 15, 32
 lingua testo 33
 lingua voce 33
 luminosità 33

M

M3U, formato sequenza di brani 26
 manutenzione di zūmo 41
 mappa

abilitazione di mappe dettagliate 34
 aggiornamento 37
 aggiuntiva 37
 consultazione 15
 Info mappa, pulsante 34
 livello di dettaglio 34
 personalizzazione 34
 spostamento 15
 versione 34
 visualizzazione 34
 zoom 15

mappa base altimetrica 16
 mappe aggiuntive 37
 mappe dettagliate 34
 MapSource 37
 microfono 5
 Mie Posizioni 14
 foto Panoramio 14
 modifica 14
 salvataggio 14
 miglia 32
 modo d'uso 9, 32
 modo sicuro 34
 montaggio
 rimozione dal supporto 41
 sul cruscotto 40
 sulla moto 7–9
 MP3, file musicali
 caricamento 27
 riproduzione 25
 MSN Direct 23
 musica 25
 myGarmin i

N

navigazione
 impostazioni 32
 modo 32
 navigazione mediante foto 14–15
 nūMaps Guarantee 37
 numero di serie 5

O

opzioni della pagina Vai! 12
 orologio mondiale 30

P

pagina Computer di viaggio 18
 pagina Elenco svolte 17
 pagina Prossima svolta 17
 percorsi
 aggiunta di una sosta 11
 deviazione 11
 importazione 29
 linea retta 32
 modifica 15
 percorrenza 11
 personalizzati 15–16
 simulazione 32
 personalizzazione di zūmo 32–36
 PIN
 Bluetooth 35
 Garmin Lock 37
 POI personalizzati 38
 posizione corrente, salvataggio 14
 posizione di sicurezza 37
 presa cuffia 43
 punto intermedio, aggiunta 11

R

registrazione 42
 registri di viaggio 29, 34
 condivisione 29
 eliminazione 29
 modifica 29
 salvataggio 29
 visualizzazione 29
 visualizzazione sulla mappa 29
 ricarica di zūmo 37, 39, 44

ricerca di località 10
 elemento sulla mappa 15
 indirizzo 12
 località salvate (Mie Posizioni) 14
 opzioni della pagina Vai! 12
 per codice di avviamento postale 12
 per nome 13
 selezioni recenti 13
 uso di foto 14–15
 vicino a un'altra località 12
 ricevitore delle segnalazioni sul traffico
 antenna 6
 rimozione del supporto 41
 rubrica 21

S

salvataggio
 località trovate 14
 posizione corrente 14, 15, 28
 scheda SD 27, 43
 schermo
 luminosità 33
 screen shot 33
 scrittura del nome 13
 segnalibri 26
 segnali satellitari 40
 sequenza di brani 25
 creazione 26
 dal computer 26
 modifica 26
 riproduzione 26
 salvataggio in riproduzione 26
 simulazione di un percorso 32

software
 aggiornamento 38
 contratto di licenza 42
 versione 32
specifiche 43
Strumenti 28–31
supporto a disco del cruscotto 40
supporto a ventosa 6

T

tastiera 13
 layout 32
 modo lingua 13, 33
tastiera QWERTY 32
tastiera su schermo 13
tasto di accensione 5
tecnologia Bluetooth 20–22
 associazione di un telefono 20, 35
 auricolare 25
 impostazioni 35
 rimozione di un telefono 35
tipi di file supportati 27
touchscreen
 calibrazione 37
 impostazioni 33
 pulizia 41
TourGuide 35, 39
traduzione di parole 30
traffico 23, 23–24
 abbonamenti alle segnalazioni sul
 traffico 34
 incidenti 23
trasferimento dei file 27
Travel Guide 38, 39

U

ultima posizione 45
unità, conversione 31
unità di misura, conversione 31
USB 27
 modalità archiviazione di massa 27
 rimozione 27
uscita, audio 11
 presa cuffia 43

V

Vai a CASA 13
valuta, conversione 31
velocità massima, azzeramento 19
versione audio 32
vista dal satellite 16
visualizzazione mappa 2D 16, 34
visualizzazione mappa 3D 16, 34
volume 11

W

WebUpdater 38

Z

zoom 15

Per gli ultimi aggiornamenti software gratuiti (esclusi i dati per le mappe) dei prodotti Garmin, visitare il sito Web Garmin all'indirizzo www.garmin.com.



© 2009 Garmin Ltd. o società affiliate

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB UK

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com